

# *Traços do Brasil*

SKETCHES OF BRAZIL



GRACE DOWNEY & ROBERT AGER

UMA JORNADA FOTOGRÁFICA

A PHOTOGRAPHIC JOURNEY

# fotografia photography

A arte na fotografia é tentar recriar momentos especiais como lembramos.  
Geralmente algo entre a verdadeira realidade e a fantasia da nossa imaginação.

•

*The art in photography is trying to recreate special moments as we remember them.  
Usually somewhere between the truth of reality and the fantasy of our imagination.*



# a jornada the journey

Conforme você passeia por Traços do Brasil, logo descobrirá que não há uma sequência específica para as imagens. Diferente de outras jornadas, não segue mapa ou roteiro planejado. Em um minuto você pode estar no topo de uma montanha, logo em seguida dentro de uma floresta. Pode estar perdido e sozinho no deserto, para então encontrar-se rodeado de vida em uma grande cidade.

É uma jornada imaginária.

Cada foto é uma lembrança especial, com sua própria história. Esperamos que, quando colocadas todas juntas, o inspirem a sair e descobrir este maravilhoso país por si só.

•

*Wandering through Sketches of Brazil, you soon discover that there is no real order to the images. Unlike other journeys, it does not follow any map or planned route.*

*One minute you are on top of a mountain, the next in the middle of the forest. You can be lost and alone in the desert, only to then find yourself surrounded by life in a crowded city.*

*It is an imaginary journey.*

*Each photo is a special memory with its own story to tell. Hopefully, when they are all put together, they will inspire you to go out and discover this wonderful country for yourself.*

## o livro the book

Uma coleção inédita de fotos tiradas durante uma jornada de doze meses percorrendo este incrível país.

Indo além dos pontos mais comuns e conhecidos, nós registramos a vida conforme a vivenciamos.

O resultado é uma visão íntima e pessoal do Brasil.

Um país que ainda poucos conhecem.

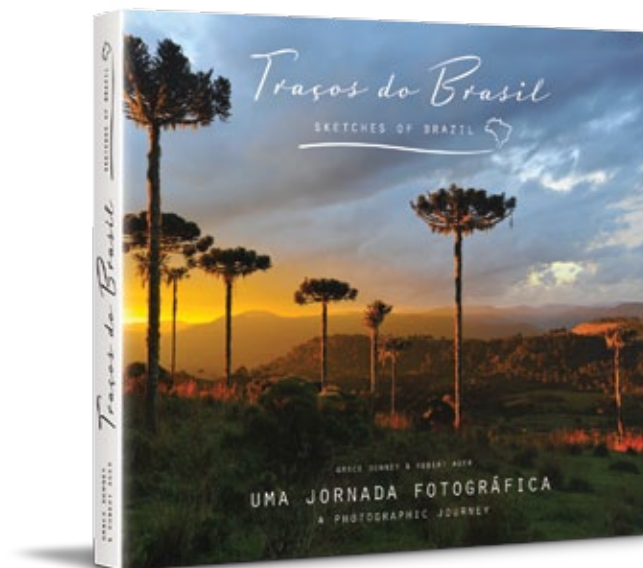
•

*A unique collection of images taken during a twelve month journey across this amazing country.*

*Beyond the common sights and clichés, we record life as we find it.*

*The result is a personal and intimate vision of Brazil.*

*A country that few people really know.*



### DADOS TÉCNICOS >> DETAILS

ISBN: 978-85-907194-1-0  
1ª Edição / 1st Edition 2011  
200 páginas / pages  
Capa Dura / Hardback

Não importa o dia, a luz, o clima  
O momento ou o lugar  
Sempre há uma foto a ser descoberta  
O desafio é encontrá-la . . .

•

*No matter the day, the light, the weather  
The time or the place  
There is always a great photo out there  
The challenge is trying to find it . . .*

Formato / Format: 27 x 30 cm  
Distribuição / Distribution: Editora Aleph  
Bílingue: Português & Inglês /  
*Bilingual: Portuguese & English*





Imagens selecionadas estão disponíveis em Edição Limitada de Fine Art Prints.

Apenas 25 cópias de cada serão reproduzidas. A última será leiloada e a renda revertida para ações sociais.

*Selected images are available as special Limited Edition Fine Art Prints.*

*Only 25 copies of each will be printed. The last one will be auctioned for charity.*

*[www.tracosdobrasil.com](http://www.tracosdobrasil.com)*

*fine art*  
*fine art*

Nossos prints são produzidos utilizando equipamentos de última geração, o mais rigoroso gerenciamento de cores e impressos nos melhores papéis de fibra de algodão, tudo sob o cuidado e a atenção de especialistas.

Cada print é assinado, numerado e acompanhado de um certificado de autenticidade. A entrega é feita em seu endereço juntamente de um manual de cuidados com seu Fine Art.

•

*Our prints are created using advanced state-of-the-art digital technology, the best archival ink and the finest art papers, all carefully supervised by specialists.*

*Each one is personally signed, numbered and accompanied with a certificate of authenticity. Finally, they are individually delivered to your address with a guide on how best to take care of your Fine Art.*



# exposição exhibition

Uma série de imagens espetaculares foi cuidadosamente escolhida para fazer parte desta exposição ímpar. Utilizando tecnologia de última geração e papel fotográfico de alta qualidade, estas ampliações de Fine Art Prints (90 x 60 cm) levam emoção à galerias e espaços. Com acabamento em lindas molduras, iluminação individual e fixadas em painéis especialmente projetados, elas oferecem ao apreciador uma experiência única e inesquecível.

*A series of spectacular images have been carefully selected for this unique exhibition. Using the very latest technology and the finest quality paper, these large Fine Art Prints (90 x 60 cm) bring any gallery or exhibition space to life. Beautifully framed, individually lit and mounted on specially designed panels, they offer the viewer an exciting and unforgettable experience.*



# sobre nós about us



GRACE DOWNEY, brasileira, nascida em São Paulo em 1977. ROBERT AGER, inglês, nascido em Londres em 1965.

Nossa paixão por viajar e fotografar despertou a realização de diversas viagens e aventuras no decorrer dos anos. Iniciando em 2002, largamos tudo e seguimos nosso sonho de dar a volta ao mundo de carro. Essa incrível viagem de três anos transformou um sonho em realidade e mudou nossas vidas para sempre.

A última aventura, em 2010, nos levou aos quatro cantos deste imenso país em busca de um verdadeiro Brasil. Por meio de imagens e vivências, esperamos inspirar outros a fazerem o mesmo.

*GRACE DOWNEY, Brazilian, born in São Paulo in 1977. ROBERT AGER, British, born in London in 1965. Our passion for travel and photography has taken us on various adventures and journeys over the years. It all began in 2002, when we decided to leave everything behind and set off to drive around the world. The incredible three-year journey that followed brought a dream to life and changed our lives forever.*

*This latest adventure, in 2010, took us to the four corners of this immense country in search of the true Brazil. Through our images and experiences, we hope to inspire others to do the same.*



GRACE DOWNEY & ROBERT AGER

✉ [contato@tracosdobrasil.com](mailto:contato@tracosdobrasil.com) 📞 +55 11 7421 1274

🐦 @TracosBrasil 📘 Traços do Brasil - Sketches of Brazil



*[www.tracosdobrasil.com](http://www.tracosdobrasil.com)*